

Ékszer⁽¹⁾ kontra utazás**Minek örülnek a hölgyek⁽²⁾?**

Az ajándékok kívánságlistája⁽³⁾ eléggé eltér, ha férfi–nő relációban vizsgáljuk⁽⁴⁾. A mostani trendek szerint a favorit az utazás.

A „Mi legyen a karácsonyi meglepetés⁽⁵⁾?” különösen nehéz kérdés a férfiak számára, ha partnerükről van szó⁽⁶⁾. A legtöbb férfi azt hiszi, hogy a nők az ékszereknek, a parfümnek, a ruhának örülnek – és azt vesz. S a hölgy örül is, de...

Az ékszer, a parfüm, a ruha lehet ugyan⁽⁷⁾ gáláns ajándék, de ezek tipikusan olyan holmik⁽⁸⁾, amelyeket a nő szeret saját ízlése szerint⁽⁹⁾ kiválasztani.

Nem igaz az sem, hogy a nők nem örülnek a könyvnek. Szívesen vesznek⁽¹⁰⁾ egy-egy divatos⁽¹¹⁾ szerelmi regényt, bestsellert vagy szakácskönyvet.

A felmérések⁽¹²⁾ szerint a „minek örülne jobban?”-listán most a hölgyek favoritja az utazás. S⁽¹³⁾ nem csak a külföldi utak. Divatos kívánság⁽¹⁴⁾ az együtt eltöltött hétvége, a kirándulás, a síelés, a szaunázás, a szállodai fitness- vagy wellness-program. Az utazásos hosszú hétvége tehát trendi⁽¹⁵⁾ ajándék.

S a színházi program, a mozi, egy kellemes éttermi vacsora is lehet ajándék – csak szépen kell „csomagolni”⁽¹⁶⁾.



Fotó: Ma már ezek a gyönyörű ékszerek nem divatos ajándékok...

2003. december 18.

Szómagyarázat

- (1)ékszer: jewels
- (2)hölgyek: nők (ladies)
- (3)kívánságlista: list of wishes
- (4)vizsgálni: examine, consider
- (5)meglepetés: surprise
- (6)a partnerükről van szó: if it is about their partners
- (7)ugyan: though
- (8)holmi: things, stuff
- (9)saját ízlése szerint: according to her own taste
- (10)szívesen vesznek: they are pleased with
- (11)divatos: fashionable
- (12)felmérés: survey
- (13)s: és (rövid forma)
- (14)kívánság: wish
- (15)trendi: trendy
- (16)csomagolni: wrap up

Forrás: www.delmagyar.hu

2. szint

December

Feladatok

Szövegértés

1. Igaz vagy hamis?

1. A nők többsége egyáltalán nem örül az ékszereknek.
2. A férfiak sokszor nem tudják, mivel ajándékozzák meg a partnerüket.
3. Legjobb, ha egy férfi ékszerekkel lepi meg a barátnőjét, feleségét.
4. Ma az ajándékok listáján az utazás az első.
5. Még egy egyszerű mozilátogatás is lehet ajándék.

2. Melyik a helyes válasz? / Which one is the correct answer?

1. A cikk témája

- a. az utazás.
- b. az ajándékvásárlás.
- c. a férfi-nő viszony.

2. A férfiak általában

- a. könyvet vesznek partnerüknek.
- b. ékszereket vesznek a partnerüknek.
- c. utazással lepik meg a partnerüket.

3. Manapság a legdivatosabb ajándék

- a. az utazás.
- b. a szakácskönyv.
- c. a mozilátogatás.

4. A nők azért nem örülnek annyira a parfümnek, mert

- a. a parfüm és az ékszer túl drága.
- b. ők tudják legjobban, milyen parfümöt szeretnek.
- c. csak az a férfi vesz parfümöt, aki nem szereti a partnerét.

5. A külföldi utak

- a. sokkal népszerűbbek, mint a belföldiek.
- b. ugyanolyan népszerűek, mint a belföldiek.
- c. kevésbé népszerűek, mint a belföldiek.

Szókincs

3. Keresse ki a szövegből az idegen szavakat! / Look for foreign words in the text.

kontra

reláció

4. Szinonimák. Keresse meg a szinonimákat a szövegben!

Szó	Szinonima
kedvenc	
vásárol	
sikerkönyv	
a férfiak legnagyobb része	
hotel	
túra	

5. Melyik szó illik a mondatba?

1. Az ajándékok kívánságlistája eléggé **eltér/más**, ha férfi–nő relációban vizsgáljuk.
2. A mostani trendek **szerint/miatt** a favorit az utazás.
3. Divatos kívánság az együtt **eltöltött/megcsinált** hétvége.
4. S a színházi program, a mozi, egy **kellemes/kényelmes** éttermi vacsora is lehet ajándék.
5. A nők az utazásnak örülnek **legjobban/legelőször**.

**6. Egészítse ki a második mondatot úgy, hogy a mondat értelme ne változzon!
Complete the synonym sentence.**

1. A nők örülnek a drága ajándékoknak.

= A nők örülnek, ha drága dolgokkal meg őket.

2. A mostani trendek azt mutatják, hogy az utazás az első a kívánságlistán.

= A mostani trendek az utazás az első a kívánságlistán.

3. Sok férfi nem tudja, mit vegyen a partnerének.

= Sok férfi számára kérdés, hogy mit vegyen a partnerének.

4. A nők szívesen veszik, ha könyvet ajándékoznak nekik.

= A nők a könyvnek.

5. Ajándék lehet az is, ha a férfi és a nő együtt töltik el a hétvégét.

= Az együtt hétvége is lehet ajándék.

Nyelvtan

7. Tipikus vagy tipikusan? Gáláns vagy gálánsan?

1. A „Mi legyen a karácsonyi meglepetés?” nehéz kérdés a férfiak számára, ha partnerükről van szó. *(különös)*

2. A férfi azt hiszi, hogy a nők az ékszereknek, a parfümnek, a ruhának örülnek. *(legtöbb)*

3. Az ékszer, a parfüm, a ruha ajándék, de ezek olyan holmik, amelyeket a nő szeret saját ízlése szerint kiválasztani. *(gáláns, tipikus)*

4. kívánság az együtt eltöltött hétvége. (divatos)
5. vesznek egy-egy divatos szerelmi regényt, bestsellert vagy szakácskönyvet. (szíves)
6. S a színházi program, a mozi, egy kellemes éttermi vacsora is lehet ajándék – csak kell „csomagolni”. (szép)

8. Egészítse ki a mondatot a szó megfelelő alakjával!

Complete the sentence with the appropriate form of the word. Watch the accents.

1. Az ajándékok kívánságlista..... eléggé eltér, ha férfi–nő relációban vizsgáljuk
2. A legtöbb férfi azt hiszi, hogy a nők az ékszerek....., a parfüm....., a ruha..... örülnek.
3. Nem igaz az sem, hogy a nők nem örül..... a könyvnek.
4. Szívesen vesznek egy-egy divatos szerelmi regény....., bestseller..... vagy szakácskönyv.....
5. S a színházi program, a mozi, egy kellemes étterem..... (!) vacsora is lehet ajándék – csak szépen kell „csomagolni”.

Hallásértés

9. Egészítse ki a szöveget a hiányzó igékkel!

Complete the text with the missing verbs.

Ajándék kontra ékszer. Minek a hölgyek?

Az ajándékok kívánságlistája eléggé, ha férfi–nő relációban A mostani trendek szerint a favorit az utazás.

A „Mi a karácsonyi meglepetés?” különösen nehéz kérdés

a férfiak számára, ha partnerükről szó. A legtöbb férfi azt hiszi, hogy a nők az ékszereknek, a parfümnek, a ruhának
– és azt S a hölgy is,
de...

Az ékszer, a parfüm, a ruha ugyan gáláns ajándék, de ezek tipikusan olyan holmik, amelyeket a nő saját ízlése szerint kiválasztani.

Nem igaz az sem, hogy a nők nem a könyvnek. Szívesen egy-egy divatos szerelmi regényt, bestsellert vagy szakácskönyvet.

A felmérések szerint a „minek jobban?”-listán most a hölgyek favoritja az utazás. S nem csak a külföldi utak. Divatos kívánság az együtt eltöltött hétvége, a kirándulás, a síelés, a szaunázás, a szállodai fitness- vagy wellness-program. Az utazásos hosszú hétvége tehát trendi ajándék.

S a színházi program, a mozi, egy kellemes éttermi vacsora is ajándék – csak szépen kell
„.....”.

2. szint

December

Megoldások

1. 1. Hamis. / 2. Igaz. / 3. hamis. / 4. Igaz. / 5. Igaz.

2. 1. A cikk témája az ajándékozás. / 2. A férfiak általában ékszereket vesznek a partnerüknek. / 3. Manapság a legdivatosabb ajándék az utazás. / 4. A nők azért nem örülnek annyira a parfümnek, mert ők tudják legjobban, milyen parfümöt szeretnek. / 5. A külföldi utak ugyanolyan népszerűek, mint a belföldiek.

3.

kontra	parfüm	partner	trend
program	fitnesz	welness	trendi
	favorit	reláció	bestseller

4.

Szó	Szinonima
kedvenc	favorit
vásárol	vesz
sikerkönyv	bestseller
a férfiak legnagyobb része	a legtöbb férfi
hotel	szálloda
túra	kirándulás

5. 1. Az ajándékok kívánságlistája eléggé **eltér**, ha férfi–nő relációban vizsgáljuk.

2. A mostani trendek **szerint** a favorit az utazás.

3. Divatos kívánság az együtt **eltöltött** hétvége.

4. S a színházi program, a mozi, egy **kellemes** éttermi vacsora is lehet ajándék.

5. A nők az utazásnak örülnek **legjobban**.

6. 1. A nők örülnek a drága ajándékoknak.

= A nők örülnek, ha drága dolgokkal **lepik** meg őket.

2. A mostani trendek azt mutatják, hogy az utazás az első a kívánságlistán.

= A mostani trendek **szerint** az utazás az első a kívánságlistán.

3. Sok férfi nem tudja, mit vegyen a partnerének.

= Sok férfi számára **nehéz** kérdés, hogy mit vegyen a partnerének.

4. A nők szívesen veszik, ha könyvet ajándékoznak nekik.

= A nők **örülnek** a könyvnek.

5. Ajándék lehet az is, ha a férfi és a nő együtt töltik a hétvégét.

= Az együtt **(el)töltött** hétvége is lehet ajándék.

7. 1. A „Mi legyen a karácsonyi meglepetés?" **különösen** nehéz kérdés a férfiak számára, ha partnerükről van szó.

2. A **legtöbb** férfi azt hiszi, hogy a nők az ékszereknek, a parfümnek, a ruhának örülnek.

3. Az ékszer, a parfüm, a ruha **gáláns** ajándék, de ezek **tipikusan** olyan holmik, amelyeket a nő szeret saját ízlése szerint kiválasztani.

4. **Divatos** kívánság az együtt eltöltött hétvége.

5. **Szívesen** vesznek egy-egy divatos szerelmi regényt, bestsellert vagy szakácskönyvet.

6. S a színházi program, a mozi, egy kellemes éttermi vacsora is lehet ajándék – csak **szépen** kell „csomagolni”.

8. 1. Az ajándékok kívánságlistája eléggé eltér, ha férfi–nő relációban vizsgáljuk

2. A legtöbb férfi azt hiszi, hogy a nők az ékszereknek, a parfümnek, a ruhának örülnek.

3. Nem igaz az sem, hogy a nők nem örülnek a könyvnek.

4. Szívesen vesznek egy-egy divatos szerelmi regényt, bestsellert vagy szakácskönyvet.

5. S a színházi program, a mozi, egy kellemes **éttermi** vacsora is lehet ajándék – csak szépen kell „csomagolni”.